



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de première instance

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):	
13 / 01 / 2009	
លេខ (Number):	
10 / 25	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	
SANN RARA	

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧/អវតក/អជសដ
Case File/Dossier N° 001/18-07-2007/ECCC/TC

ចំពោះមុខ

ចៅក្រម និង ឧទ្ទេស ជាប្រធាន
ចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT
ចៅក្រម យ៉ា សុខន
ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE
ចៅក្រម ឌុ មណី

កាលបរិច្ឆេទ

ថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩

ប្រភេទឯកសារ

សម្ងាត់

សេចក្តីសម្រេច

តែប្រែចំណាត់ថ្នាក់នៃឯកសារ E2/8/1 ពីសាធារណៈទៅជាសម្ងាត់

សហព្រះរាជអាជ្ញា

ជា លាង
Robert PETIT

ជនជាប់ចោទ

កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច

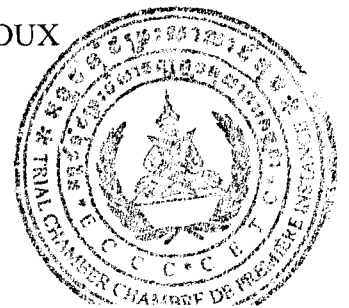
មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

គង់ ពិសី
ហុង គីមសួន

ឯកសារបានចម្លងតាមទម្រង់ដើម	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):	
13 / Jan / 2009	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	
UCH ARUN	

មេធាវីជនជាប់ចោទ

ការ សាវ័ត្ត
François ROUX



E2/8/2

យុង ជាតិ

គឹម ម៉េងឃី

ម៉ុច សុវណ្ណារី

Silke STUDZINSKY

Martine JACQUIN

Philippe CANNONE

ទី ស្រីនណា

យើងចៅក្រម និល ណុន ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

បានឃើញសំណុំរឿងលេខ ០០១/១៨-០៧-២០០៧/អវតក/អជសដ ដែលមានជនជាប់ចោទឈ្មោះ **កាំង ហ្គេតរ៉ាត** ហៅ “**ខុច**” ភេទ ប្រុស ជនជាតិ ខ្មែរ កើតនៅថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៤២ នៅភូមិ ពៅវើយ ឃុំ ពាមបាង ស្រុក ស្នោង ខេត្តកំពង់ធំ ។

យោងសេចក្តីសម្រេចចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែមករា ឆ្នាំ ២០០៩ ស្តីពីការទទួលស្គាល់មេធាវី ទី ស្រីនណា ជាមេធាវី ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចំនួនប្រាំពីររូបសម្រាប់រឿងក្តីលេខ ០០១/១៨-០៧-២០០៧/អវតក/អជសដ ។

យោងវិធាន ២៩ ស្តីពីវិធានការការពារដល់ជនរងគ្រោះ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និង សាក្សី ដោយហេតុថា ជនរងគ្រោះដែលបានតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីខាងលើបានស្នើសុំវិធានការការពារ នៅដំណាក់កាលស៊ើបសួរដោយស្មើសុំមិនអោយមានការមានការផ្សព្វផ្សាយនូវអត្តសញ្ញាណរបស់ពួកគេ ជាសាធារណៈ

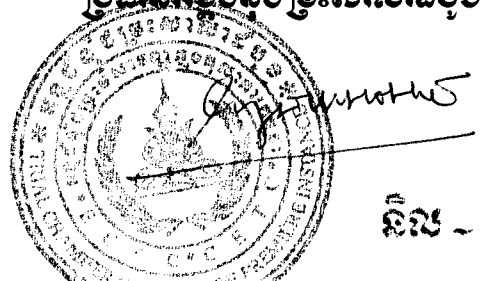
ដោយហេតុថា នៅដំណាក់កាលស៊ើបសួរ សហចៅក្រមស៊ើបសួរបានសម្រេចរក្សាភាពសម្ងាត់មិនផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈនូវអត្តសញ្ញាណដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងនេះ។

ហេតុដូច្នេះសម្រេច

នៅដំណាក់កាលនេះព័ត៌មានស្តីពីអត្តសញ្ញាណរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលបានស្នើសុំខាងលើត្រូវទុក ជាការសម្ងាត់។ ហើយសាធារណៈភាពនៃសេចក្តីសម្រេចចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ ត្រូវកែប្រែមក ជាសម្ងាត់វិញលើកលែងតែអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងសម្រេចផ្សេងពីនេះ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង



និល - ណុន